



V Bruselu dne 19.2.2018
COM(2017) 772 final/2

2017/0309 (COD)

This document corrects document COM(2017) 772 final of 23/11/2017

Concerns all language versions

In Article 1, correction of the numbering as from point 4 (erroneously repeated on p. 12).

In point 4 of Article 1, point (b) is corrected and point (c) is integrated in point (b) as third subparagraph

The text shall read as follows

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění rozhodnutí č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem návrhu je představit některé cílené změny rozhodnutí Rady č. 1313/2013/EU (dále jen „rozhodnutí“) o mechanismu civilní ochrany Unie (dále jen „mechanismus Unie“), na jehož základě Evropská unie podporuje, koordinuje a doplňuje činnosti členských států na poli civilní ochrany, pokud jde o prevenci, připravenost a reakci na přírodní a člověkem způsobené katastrofy v rámci Unie i mimo ní. Návrh se opírá o zásady solidarity a společné odpovědnosti a jeho všeobecným cílem je zajistit, aby Unie poskytovala lepší podporu při krizích a mimořádných situacích svým občanům v Evropě i mimo Evropu. Návrh uznává, že klíčové je zaměřit se na prevenci katastrof, aby se omezila potřeba podpory při krizích a mimořádných událostech.

Podle nedávno provedeného průběžného hodnocení mechanismu Unie¹ uvedeného v článku 34 rozhodnutí č. 1313/2013/EU a dalších posouzení, např. přezkumu mechanismu Unie auditory Evropského účetního dvora², se mechanismus Unie ukázal být účinným nástrojem mobilizace a koordinace podpory poskytované zúčastněnými státy v reakci na krizové situace v rámci Unie i mimo ni, představujícím hmatatelný důkaz evropské solidarity. Některé závěry vyvozené z těchto dokumentů a dodatečné důkazy ale vedly k odhalení určitých oblastí, v nichž je legislativní změna odůvodněná. V této souvislosti jsou klíčovým aspektem operační zkušenosti, které představují hlavní faktor, jenž vede k této iniciativě, neboť upozorňují na limity stávajícího rámce.

Od roku 2013 čelila Unie mnohým katastrofám s tragickými ztrátami na životech a dalšími ničivými následky pro občany, podniky, komunity a životní prostředí. Konkrétněji reakce na řadu nedávných katastrof, včetně humanitárního dopadu uprchlické a migrační krize, nedostatek dostupných prostředků v období lesních požárů v letech 2016 a 2017, z nichž především lesní požáry v roce 2017 trvaly mimořádně dlouho, vyznačovaly se nebývalou intenzitou a měly za následek více než 100 úmrtí, jakož i vážný dopad série hurikánů v Karibiku a prudkých bouří a záplav v EU, představovaly pro mechanismus Unie skutečnou zátěžovou zkoušku. Bylo to zvláště patrné zejména v průběhu mimořádných událostí velkého rozsahu, které postihly několik členských států současně. Za takových okolností byla dobrovolná povaha příspěvků členských států k reakci na katastrofy příliš často nedostatečná a výrazně se tehdy projeví existující nedostatky v některých kritických kapacitách pro odezvu, jak uvádí zpráva o nedostatcích kapacit zveřejněná začátkem roku 2017³. V této souvislosti je nejmarkantnějším příkladem neschopnosti kolektivní kapacity EU reagovat na všech 17 žádostí o pomoc při lesních požárech, kdy byla pomoc poskytnuta pouze v 10 případech, přičemž v některých případech ji umenšila zpoždění, která zhoršila včasnost odezvy.

¹ IFC, „Průběžné hodnocení mechanismu civilní ochrany Unie. 2014-2016“, závěrečná zpráva, srpen 2017 (dále jen: „průběžné hodnocení“) Konečnou zprávu průběžného hodnocení lze nalézt zde: <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/eb41bfee-78c3-11e7-b2f2-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF>

² Zvláštní zpráva Evropského účetního dvora (2016) „Mechanismus civilní ochrany Unie: koordinace reakcí na katastrofy mimo EU byla obecně účinná“ K dispozici na adrese: http://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/SR16_33/SR_DISASTER_RESPONSE_EN.pdf

³ Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o dosaženém pokroku a přetrvávajících nedostatcích v rámci evropské kapacity pro odezvu na mimořádné události, 17. 2. 2017.

S ohledem na to, co bylo uvedeno, existují pádné důvody, aby proběhla cílená revize současné právní úpravy mechanismu Unie, která by řešila hlavní problémy, před nimiž mechanismus v současnosti stojí. Konkrétně to znamená, že změny obsažené v tomto návrhu jsou zaměřené na dosažení těchto cílů:

a) zefektivnění preventivních opatření jako součásti cyklu zvládání rizik souvisejících s katastrofami, jakož i posílení vazeb s dalšími klíčovými politikami EU, které se uplatňují v oblasti prevence katastrof a reakce na ně;

b) posílení kolektivní schopnosti Unie a členských států reagovat na katastrofy a řešení opakujících se a vznikajících nedostatků v oblasti kapacit, zejména vytvořením vyhrazené rezervy kapacit pro odezvu na úrovni Unie, o jejichž nasazení bude rozhodovat Komise, která si ponechá velení a řízení (což bude vedeno pod označením „rescEU“). Nástroj rescEU bude disponovat vybranými nouzovými kapacitami pro reakci na lesní požáry, záplavy, zemětřesení a mimořádné situace v oblasti zdraví. V návaznosti na diskuzi s členskými státy by se měla plánovat i polní nemocnice, kterou lze rychle využít v rámci Unie i mimo ni jako součást evropského zdravotnického sboru po případy epidemií jako Ebola a Zika. Evropa se také stala terčem četných teroristických útoků. Zpřístupnění takových kapacit na úrovni EU napomůže vytvoření úspor z rozsahu a snížení nákladů na získávání stejných kapacit jednotlivě;

c) zajištění pružnosti a efektivnosti mechanismu Unie, pokud jde o jeho administrativní postupy na podporu nouzových operací.

Vzhledem k tendencím, které se projevují v oblasti katastrof, včetně extrémního počasí, a v souvislosti s obavami o vnitřní bezpečnost se všeobecně uznává potřeba posílit evropskou civilní ochranu. Tento návrh vychází z další nedávné analýzy a důkladných úvah o zjištěných nedostatecích, na kterých se společně podílely odpovědné orgány civilní ochrany.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Tento návrh přispívá k jedné z deseti politických priorit, které Komise stanovila na období let 2015 – 2019, tj. konkrétně vybudování prostoru spravedlnosti a základních práv založeného na vzájemné důvěře. Vzájemná důvěra je zakotvená v zásadě solidarity, která je základem rozhodnutí č. 1313/2013/EU a tímto návrhem bude posílena společně se zásadami sdílení povinností a odpovědnosti.

Navrhované změny jsou plně v souladu s širším cílem vytvořit „Evropu, která chrání“, jenž vedl úsilí Komise v posledních letech a bude takovým vodítkem i v nadcházející budoucnosti. Tento návrh se opírá o pozitivní výsledky, kterých se dosáhlo díky existujícímu rámci, a má za úkol napravit jeho nedostatky posílením ustanovení s cílem dále podporovat, koordinovat a doplňovat činnost členských států v této oblasti.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Činnosti plánované v rámci revidovaného mechanismu jsou sladěny s obecným cílem Unie zajistit, aby všechny příslušné politiky a nástroje EU přispívaly k posilování jejích kapacit pro zvládání rizika katastrof, od prevence katastrof až po připravenost a reakci na ně a obnovu po nich. Současně odráží cíl podporovat solidaritu mezi členskými státy stanovený v čl. 3 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii.

Zvláštní pozornost se přikládá zajištění úzké koordinace a souladu s činnostmi prováděnými v rámci jiných politik EU, například politiky pro přizpůsobení se změně klimatu, a nástrojů působících v oblasti prevence katastrof a snižování rizika jejich výskytu, např. politiky

soudržnosti, rozvoje venkova, výzkumu, zdraví, jakož i politiky migrační a bezpečnostní. Cílem návrhu je rovněž posílit součinnost s politikou humanitární pomoci, a to zejména v reakci na mimořádné události mimo území Unie.

Cílů tohoto návrhu nelze v současnosti dosáhnout žádným legislativním aktem v rámci jiných politik Unie. Proto by nemělo dojít k překrývání opatření v této oblasti.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Právním základem tohoto návrhu je článek 196 Smlouvy o fungování Evropské unie.

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Cílů návrhu nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy jednajícími samostatně. Mechanismus civilní ochrany Unie byl vytvořen, protože rozsáhlé katastrofy mohou přesáhnout kapacity pro odezvu jednotlivých členských států. Základem je poskytnutí dobře koordinované a rychlé vzájemné pomoci mezi členskými státy.

Kromě změn v zájmu zajištění soudržnosti a zjednodušení se v tomto návrhu předpokládají další možnosti posílení kolektivní schopnosti připravit se a reagovat na katastrofy. Je to důležité zejména při reakci na katastrofu či vícero katastrof s dalekosáhlými dopady, které současně přesáhnou kapacity kritického počtu členských států a které mohou ochromit vzájemnou pomoc mezi nimi. Platí to i pro kapacity, které by byly zapotřebí v případě scénáře rozsáhlé katastrofy s nízkou pravděpodobností, ale závažným dopadem. V takových případech je zřejmé, že členské státy nemohou zajistit dostatečnou reakci samostatně a je zapotřebí pomoc EU na podporu a doplnění činnosti členského státu v souladu s článkem 196 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Návrh přináší jasnou přidanou hodnotu EU, pokud jde o přínosy v oblasti snížení ztrát na lidských životech, ekologických, hospodářských a materiálních škod.

• Proporcionalita

Tento návrh nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů. Zaměřuje se na nedostatky, které byly zjištěny během průběžného hodnocení a v rámci dalších nedávných dokumentů, kde se posuzovala výkonnost mechanismu Unie (zvláštní zpráva Evropského účetního dvora o mechanismu Unie⁴, již zmíněná zpráva Komise o dosaženém pokroku a nedostatecích, které v evropské kapacitě pro odezvu na mimořádné události zůstávají⁵ a přehled rizik v EU⁶), a navrhuje řešení v souladu s mandátem uděleným Radou a Evropským parlamentem.

Administrativní zátěž je pro Unii a členské státy omezená a nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné k dosažení cílů tohoto návrhu. Tuto administrativní zátěž navíc pomůže snížit zefektivnění určitých měř spolufinancování EU a zrušení spolufinancování v některých oblastech.

⁴ Viz poznámka pod čarou 2.

⁵ Viz poznámka pod čarou 3.

⁶ Staff Working Document, Overview of Natural and Man-made Disaster Risks the European Union may face, 23.05.2017, SWD(2017)176 final.

- **Volba nástroje**

Návrh rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Nedostatky, na jejichž řešení se zaměřuje tento návrh, byly zjištěny v rámci provozních zkušeností a v rámci rozsáhlé konzultace se zúčastněnými stranami, která se nedávno uskutečnila při průběžném hodnocení mechanismu Unie⁷. Obecným cílem konzultace bylo poskytnout všem zúčastněným stranám příležitost k vyjádření názoru na výkonnost mechanismu během první poloviny jeho provádění. Konkrétními cíli bylo:

- a) shromáždit stanoviska a názory evropských občanů na výsledky, jichž bylo dosud prostřednictvím mechanismu dosaženo;
- b) určit význam různých priorit pro oblast zvládání rizika katastrof, jak jsou vnímány v celé EU;
- c) získat cílenou zpětnou vazbu a odborné poradenství od hlavních aktérů podílejících se na mechanismu;
- d) shromáždit důkazy na podporu průběžného hodnocení mechanismu Unie pro každé z hlavních hodnotících kritérií.

Do konzultační činnosti byly zapojeny čtyři hlavní skupiny zúčastněných stran:

- subjekty provádějící mechanismus Unie: orgány členských států v oblasti civilní ochrany, které k evropské kapacitě pro odezvu na mimořádné události přispívají moduly a/nebo odborníky; další orgány členských států v oblasti civilní ochrany; orgány zúčastněných států v oblasti civilní ochrany⁸.
- subjekty, kterých se mechanismus Unie dotýká: hostitelské země, které z něj získaly podporu (členské státy EU, přístupující země, země evropského sousedství a další třetí země), Evropský parlament, Výboru regionů, místní orgány.
- subjekty, které vyjádřily zájem o mechanismus Unie: další orgány členských států, další orgány zúčastněných států, agentury OSN, Světová banka, nevládní organizace, soukromý sektor, nadace atd.
- subjekty s odbornými znalostmi týkajícími se mechanismu Unie (tj. zvládání rizika katastrof): univerzity/centra excelence a expertní skupiny, zejména v zúčastněných státech.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Průběžné hodnocení, o které se opírá tento návrh, provedl externí hodnotitel v období od září 2016 do června 2017. Vycházelo z informací získaných při debatách se zúčastněnými stranami (zasedání výboru pro civilní ochranu, pracovní skupiny Rady pro civilní ochranu a generálních ředitelů) a zohlednilo informace získané z otevřené veřejné konzultace, zvláště

⁷ Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o průběžném hodnocení mechanismu civilní ochrany Unie za období 2014–2016, 30.8.2017, COM (2017) 460 final.

⁸ Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Island, Černá Hora, Norsko, Srbsko a Turecko.

zprávy z Evropského účetního dvora o mechanismu Unie a zprávy Komise o dosaženém pokroku a nedostatecích, které v evropské kapacitě pro odezvu na mimořádné události zůstávají.

Hodnocení mělo tři fáze:

- i) *úvodní fázi*, která zahrnovala administrativní kontrolu činnosti mechanismu Unie a rozhovory s referenty zaměřené na vymezení rozsahu;
- ii) *výzkumu*, který zahrnoval cílenou konzultaci s hlavními zúčastněnými stranami v rámci mechanismu⁹ prostřednictvím online průzkumů, osobních i telefonických rozhovorů a tři případové studie (lesní požáry na Kypru, modulové cvičení v Estonsku, migrační krize);
- iii) *analýzy a syntézy*, které zahrnovaly triangulaci údajů, vypracování závěrů a doporučení a přípravu návrhu.

Uvedená otevřená veřejná konzultace probíhala online po dobu tří měsíců (listopad 2016 až únor 2017) a zpětnou vazbu k mechanismu Unie v rámci ní poskytlo 130 respondentů z celé Evropy. Zpráva o výsledcích této otevřené veřejné diskuze byla zveřejněna koncem března 2017¹⁰.

Posouzení dopadů

Posouzení dopadů bylo u tohoto návrhu vynecháno, neboť provedení navrhovaných změn je mimořádně naléhavé z důvodu nedostatků v kritických kapacitách na evropské úrovni, které se projeví především při boji s lesními požáry v roce 2017. Tyto nedostatky výrazným způsobem poznamenaly schopnost EU na katastrofy reagovat a měly za následek vysoký počet obětí, závažný hospodářský dopad a škody na životním prostředí.

• Účelnost právních předpisů a zjednodušení

Navrhovaná revize je z hlediska rozsahu a povahy omezená, vyvažuje zájmy členských států a je přiměřená operačním požadavkům.

Pokud jde o revizi stávajícího právního předpisu, Komise hledala příležitosti ke zjednodušení a snížení zátěže. Bylo sice nalezeno několik zjednodušujících opatření, jak je vysvětleno níže, tato opatření však nebylo možné kvantifikovat kvůli omezené dostupnosti údajů v těsném časovém rámci.

Tento návrh odstraňuje byrokracii tím, že zavádí zvláštní odkaz na využití jednotkových částek, jednorázových plateb a paušálních sazeb v souvislosti se spolufinancováním nákladů na dopravu. Kromě toho zjednodušuje stávající administrativní postupy zefektivněním pravidel spolufinancování.

Tento návrh se snaží aktualizovat operační postupy, aby odpovídaly danému účelu, byly pružné, srozumitelné a jednoduše použitelné, a členské státy tak mohly v případě potřeby využít podporu z mechanismu Unie. Nedávné katastrofy například ukázaly, že Unie není dostatečně vybavená na případy mimořádných událostí s dalekosáhlým dopadem, které

⁹

Zúčastněné strany, které poskytly odpovědi, zahrnují: orgány civilní ochrany z 26 zúčastněných států (online průzkumy); orgány civilní ochrany ze 17 zúčastněných států (rozhovory); národní koordinátory odborné přípravy z 21 zúčastněných států (online průzkumy); 137 odborníků kteří se zúčastnili programu výměny odborníků a 23 projektů financovaných prostřednictvím mechanismu Unie ze 13 zúčastněných států (online průzkumy); 14 mezinárodních partnerů včetně agentur OSN, OECD, Světové banky, Červeného kříže atd. (rozhovory); 15 generálních ředitelství a útvarů EU (rozhovory).

¹⁰

Zpráva je k dispozici na: http://ec.europa.eu/echo/EUCPM-consult_en.

postihnou několik členských států současně (např. lesní požáry, události spojené s extrémním počasím, rozsáhlé záplavy, zemětřesení, epidemie typu Ebola či teroristické útoky). V takových případech nejsou členské státy vždy schopny poskytnout pomoc.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Jak se uvádí v článku 19 rozhodnutí č. 1313/2013/EU, finanční krytí pro provádění mechanismu Unie na období víceletého finančního rámce v letech 2014 až 2020 je 368,4 milionu EUR. Tato částka se skládá z příspěvku ve výši 223,8 milionu EUR z okruhu 3 „Bezpečnost a občanství“ a 144,6 milionu EUR z okruhu 4 „Globální Evropa“. Kromě toho jsou do okruhu 5 zahrnuty i administrativní náklady a náklady na lidské zdroje v celkové výši přibližně 52,5 milionu EUR.

Aby bylo možné dosáhnout cílů stanovených v oddílu 1, tj.:

- posílení kolektivní schopnosti členských států a Unie reagovat na katastrofy vytvořením vyhrazené rezervy kapacit pro odezvu, přičemž velení a řízení bude provádět Komise (rescEU);
- vyšší míry spolufinancování (75 %) kapacit, které jsou dány k dispozici v rámci evropské rezervy. To zahrnuje i náklady na úpravu, opravy, dopravu a operační náklady;
- posílení zaměření na prevenci a posilování soudržnosti s jinými klíčovými politikami EU a
- posílení spolupráce se sousedními zeměmi.

Cílem tohoto návrhu je celkové zvýšení finančního krytí v rámci mechanismu Unie na období let 2018 – 2020 o dalších 280 milionů EUR.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Použije se čl. 34 odst. 2 rozhodnutí č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie. Stanoví se v něm, že opatření, která obdrží finanční podporu, se pravidelně monitorují za účelem sledování jejich provádění. Dále se v něm uvádějí i obecnější požadavky na Komisi, aby Komise vyhodnotila uplatňování rozhodnutí a předložila zprávu o průběžném hodnocení a zprávu o hodnocení *ex post*, jakož i sdělení o provádění. Taková hodnocení by měla vycházet z ukazatelů uvedených v článku 3 rozhodnutí.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Tímto návrhem se mění omezený počet článků rozhodnutí č. 1313/2013/EU, aby se dosáhlo stanovených cílů.

Prvního cíle, tj. posílení kolektivní schopnosti reagovat na katastrofy a podpora členských států při řešení katastrof, které v posledních několika letech čím dál častěji zasahují sociální strukturu Evropy (vzdušné protipožární kapacity, vysokokapacitní odčerpávání, vyhledávací a záchranné operace ve městech, polní nemocnice a pohotovostní lékařské týmy), bude dosaženo tímto způsobem:

- Vytvoření vyhrazené rezervy prostředků: rescEU. Tento návrh Komisi výslovně umožňuje získat vlastní operační kapacity a připravit ujednání k zajištění rychlého

přístupu k těmto kapacitám s cílem vytvořit vyhrazenou rezervu prostředků, které pomohou odstranit existující nedostatky na vnitrostátní úrovni. Kapacity pronajaté nebo pořízené na leasing prostřednictvím ujednání EU nebo získané s plným financováním EU se stanou součástí rescEU. Všechny náklady na tyto kapacity budou plně kryty financováním EU, která si zachová operační vedení a kontrolu nad těmito prostředky a po spuštění mechanismu bude rozhodovat o jejich nasazení. Další kapacity se určí na základě konzultace se skupinou odborníků rescEU.

- Posílení evropské kapacity pro odezvu na mimořádné události, přičemž členské státy mohou předem poskytnout vnitrostátní kapacity pro odezvu (např. zjišťování přítomnosti chemických, biologických, radiologických a jaderných látek a odběr vzorků (CBRN), čištění vody, pozemní hašení lesních požárů, záchranné práce při povodních s využitím člunů a další kapacity, např. mobilní laboratoře), která bude nadále hlavním prvkem mechanismu Unie a bude nyní známá pod názvem „Evropská rezerva v oblasti civilní ochrany“. Tento návrh reviduje systém pobídek pro poskytování prostředků do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany zvýšením měr spolufinancování, jakož i rozšířením počtu druhů způsobilých nákladů. Podle nového návrhu budou prostředky poskytnuté do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany využívat 75 % krytí veškerých nákladů vzniklých v průběhu operací v rámci mechanismu na území Unie, včetně nákladů na úpravu techniky, opravy a dopravních a operačních nákladů.

Kapacity, které budou využívat jakýkoli druh spolufinancování EU, bude třeba zahrnout do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany. Aby se systém zjednodušil a zajistila se lepší předvídatelnost dostupnosti prostředků, nebude se již poskytovat finanční pomoc na prostředky mimo Evropskou rezervu v oblasti civilní ochrany. A nakonec byly zahrnuty i posílené pobídky pro sdružování kapacit (např. Komise pokryje náklady na dopravu budoucí sdružené pomoci z jednoho členského státu do druhého a náklady na tranzit a skladování sdružené pomoci ve třetích zemích).

Pokud jde o druhý cíl, došlo k posílení vazeb mezi prevencí, připraveností a reakcí prostřednictvím propojení posouzení rizik a plánování zvládání rizik a prostřednictvím požadavku, aby členské státy Komisi nejpozději do 31. ledna 2019 předložily svoje plány zvládání rizik. S cílem zajistit, aby všechny členské státy měly zavedena účinná preventivní opatření a aby se systém rescEU nevyužíval jako náhrada vnitrostátních kapacit, bude Komise moci požadovat od jednoho nebo vícero členských států vypracování zvláštních plánů prevence a připravenosti. Plány prevence musí kromě krátkodobých preventivních opatření zahrnout i dlouhodobější úsilí v oblasti prevence a zaměřit se na celkové přizpůsobení se narůstajícím dopadům změny klimatu. Kromě toho by budoucí plánování scénářů mělo vycházet z posouzení rizik a nasazení kapacit, aby vznikly pevnější skutečné vazby mezi prevencí, připraveností a reakcí.

Posílí se i soudržnost s dalšími nástroji Unie v oblasti prevence a řízení rizik katastrof prostřednictvím vytvoření vazeb mezi tímto mechanismem a politikou soudržnosti, rozvoje venkova, zdraví a výzkumu. Pokrok, jehož členské státy dosáhnou v oblasti prevence a připravenosti, bude základem rozhodnutí o financování v této oblasti. Kromě toho, pokud jde o soudržnost s jinými politikami EU zasahujícími do reakce na katastrofy, zlepší se i komplementárnost a/nebo synchronizace finanční pomoci dostupné v rámci mechanismu Unie a jiných nástrojů Unie (např. nařízení o humanitární pomoci). V této souvislosti se úpravou čl.

129 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012¹¹ zajistí lepší využití stávajících možností financování a zefektivní se činnosti členských států v oblasti reakce. Prostřednictvím zvláštního článku se též posílí viditelnost EU.

V souvislosti s druhým cílem a s úmyslem posílit soudržnost politiky tento návrh nařízení zahrnuje i ustanovení, která mají zajistit, aby čerpání prostředků EU prostřednictvím mechanismu Unie provázela přiměřená viditelnost Unie. V podobné souvislosti tento návrh také vytváří prostor pro rozvoj vyhrazené síťové struktury, vědomostní sítě civilní ochrany Unie, která posílí složku odborné přípravy mechanismu Unie v úzké spolupráci s existujícími příslušnými vnitrostátními strukturami v této oblasti.

Nakonec, pokud jde o třetí cíl, v návrhu se vyjadřuje záměr zjednodušit administrativní postupy, aby se omezila zpoždění při poskytování pomoci. Stávající systém se zjednoduší zavedením pouze jedné kategorie prostředků v oblasti reakce, jejichž využití vyžaduje spolufinancování členskými státy a z rozpočtu EU, tj. Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany. Zavádí zvláštní odkaz na využití jednotkových částek, jednorázových plateb a paušálních sazeb v souvislosti se spolufinancováním nákladů na dopravu, aby se zvýšila soudržnost a efektivnost. Kromě toho byla zahrnuta i zvláštní ustanovení omezující aktivace mechanismu Unie na období 90 dní (není-li zdůvodněno jinak) s cílem vyjasnit oblast působnosti a podnítit využití prostředků ve fázi okamžité reakce.

¹¹

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,**kterým se mění rozhodnutí č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 196 této smlouvy

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Mechanismem Unie v oblasti civilní ochrany (dále jen „mechanismus Unie“), který upravuje rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU¹², se posiluje spolupráce mezi Unií a členskými státy a usnadňuje koordinace v oblasti civilní ochrany v zájmu zlepšení reakce Unie na přírodní a člověkem způsobené katastrofy.
- (2) Ačkoli se uznává přímá odpovědnost členských států za předcházení přírodním a člověkem způsobeným katastrofám i za přípravu a reakci na ně, mechanismus Unie podporuje solidaritu mezi členskými státy v souladu s čl. 3 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii.
- (3) K přírodním a člověkem způsobeným katastrofám může dojít kdykoli a kdekoli na celém světě a často bez varování. Tyto katastrofy, ať přírodní nebo způsobené člověkem, jsou stále častější, extrémnější a složitější, přičemž je zhoršuje dopad změny klimatu a postihují území bez ohledu na státní hranice. Důsledky, které z katastrof vyplývají pro lidi, životní prostředí a hospodářství, mohou být enormní.
- (4) Nedávné zkušenosti ukázaly, že nutnost spoléhat se na dobrovolné nabídky vzájemné pomoci – koordinované a usnadněné mechanismem Unie – ve všech případech nezajistí, aby byly k dispozici dostatečné kapacity pro uspokojivé řešení základních potřeb osob postižených katastrofami, ani náležitou ochranu životního prostředí a majetku. Platí to zejména v případech, kdy jsou členské státy současně zasaženy opakujícími se katastrofami a kolektivní kapacita je nedostatečná.
- (5) Klíčový význam pro ochranu před katastrofami má prevence, která vyžaduje další opatření. Za tímto účelem by členské státy měly pravidelně zpřístupňovat svoje posouzení rizik, jakož i souhrny svých plánů řízení rizik v případě katastrof, aby se zajistil integrovaný přístup ke zvládání katastrof, který bude spojovat opatření týkající se prevence rizik, připravenosti i reakce na ně. Kromě toho by měla mít Komise možnost od členských států vyžadovat, aby poskytly zvláštní plány prevence a

¹²

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ze dne 17. prosince 2013 o mechanismu civilní ochrany Unie (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 924).

přípravenosti v souvislosti s konkrétními katastrofami, a to zejména s cílem maximalizovat celkovou podporu Unie, pokud jde o řízení rizika katastrof. Měla by se snížit administrativní zátěž a měly by se posílit politiky prevence, a to i zajištěním nezbytných propojení s ostatními klíčovými politikami a nástroji Unie, zejména se strukturálními a investičními fondy, jak se uvádí v 2. bodě odůvodnění nařízení (EU) č. 1303/2013¹³.

- (6) Je zapotřebí posílit kolektivní schopnost připravit se a reagovat na katastrofy, a to zejména prostřednictvím vzájemné podpory v Evropě. Kromě posílení možností, které již nabízí evropská kapacita pro odezvu na mimořádné události (dále jen „evropská kapacita pro odezvu na mimořádné události“ nebo „dobrovolný soubor“), od této chvíle nazývaná „Evropská rezerva v oblasti civilní ochrany“, by Komise měla zřídít i rescEU. Součástí rescEU by měly být i kapacity pro odezvu na mimořádné události určené k boji proti přírodním požárům, rozsáhlým záplavám a zemětřesením, jakož i polní nemocnice a lékařské týmy v souladu s normami Světové zdravotnické organizace, které by bylo možno rychle nasadit.
- (7) Unie by měla být schopna členské státy podpořit v případech, kdy dostupné kapacity neumožňují efektivní reakci na katastrofy, a to přispěním k financování leasingu či pronájmu, čímž se zajistí rychlý přístup k takovým kapacitám, nebo financováním jejich pořízení. To by podstatným způsobem zvýšilo účinnost mechanismu Unie, neboť by se zajistila dostupnost kapacit v případě, kdy by jinak nebylo možné zajistit účinnou reakci na katastrofy, zejména pokud jde o katastrofy s širokým spektrem dopadů na velký počet členských států. Získávání kapacit ze strany Unie by mělo umožnit úspory z rozsahu i lepší koordinaci při reakci na katastrofy.
- (8) Posílení Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany vyžaduje větší financování ze strany Unie, pokud jde o přizpůsobení a opravu kapacit, jakož i operační náklady.
- (9) Aby se zvýšila účelnost a účinnost odborné přípravy a posílila se spolupráce mezi vnitrostátními orgány a útvary v oblasti civilní ochrany, je zapotřebí vytvořit síť znalostí v oblasti civilní ochrany EU, která bude založena na stávajících strukturách.
- (10) Aby se dosáhlo fungování kapacity rescEU, měly by se zpřístupnit další finanční prostředky na financování opatření v rámci mechanismu Unie.
- (11) Je zapotřebí zjednodušit postupy mechanismu Unie tak, aby se zajistil co nejrychlejší přístup členských států k pomoci a ke kapacitám, které potřebují, aby mohly co nejrychleji reagovat na přírodní nebo člověkem způsobené katastrofy.
- (12) S cílem maximalizovat využití stávajících nástrojů financování a podpory členských států při poskytování pomoci, zejména v reakci na katastrofy mimo EU, by se měla stanovit výjimka z čl. 129 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012¹⁴, pokud se poskytuje financování podle článků 21, 22 a 23 rozhodnutí č. 1313/2013/EU.

¹³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320).

¹⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

- (13) Je důležité zajistit, aby členské státy přijaly všechna potřebná opatření k zabránění přírodním nebo člověkem způsobeným katastrofám a ke zmírnění jejich účinků. Ustanovení by měla posílit vazby mezi opatřeními týkajícími se prevence, připravenosti a reakce v rámci mechanismu Unie. Měla by se také zajistit soudržnost s dalšími relevantními právními předpisy Unie v oblasti prevence a řízení rizika katastrof, včetně přeshraničních preventivních opatření a reakce na hrozby typu závažných přeshraničních zdravotních hrozeb¹⁵. Podobně by se měl zajistit soulad s mezinárodními závazky, jako je např. sendajský rámec pro snižování rizika katastrof na období 2015–2030, Pařížská dohoda o změně klimatu a Agenda pro udržitelný rozvoj 2030.
- (14) Mělo by se změnit delegování pravomoci udělené Komisi rozhodnutím č. 1313/2013/EU s cílem umožnit účinnou kapacitu nouzové podpory pro Evropskou unii (rescEU). Pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie by se měla delegovat na Komisi s cílem vymezit dostatečné druhy kapacit pro odezvu na základě zjištěných rizik a s ohledem na přístup zohledňující více rizik.
- (15) Jelikož cílů tohoto rozhodnutí nemůže být uspokojivě dosaženo členskými státy jednajícími samostatně, ale spíše jich z důvodu rozsahu nebo účinků může být dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto rozhodnutí rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (16) Rozhodnutí č. 1313/2013/EU by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,
PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí č. 1313/2013/EU se mění takto

- 1) Článek 3 se mění takto:
 - a) v odstavci 1 se doplňuje nové písmeno e), které zní:
„e) posílení dostupnosti a využití vědeckých poznatků o katastrofách.“
 - b) v odstavci 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:
„a) pokrok při provádění rámce pro předcházení katastrofám: měřený počtem členských států, které poskytly Komisi svá posouzení rizik, posouzení svých schopností zvládání rizik a souhrny svého plánování zvládání katastrof, jak je uvedeno v článku 6;“
- 2) V článku 4 se doplňuje bod 12, který zní:
„12) „zúčastněným státem“ třetí země účastníci se mechanismu Unie v souladu čl. 28 odst. 1;“
- 3) V čl. 5 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

¹⁵ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1082/2013/EU ze dne 22. října 2013 o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a o zrušení rozhodnutí č. 2119/98/ES (Úř. věst. L 293, 5.11.2013, s. 1).

„a) přijímá opatření pro zlepšení znalostní základny, pokud jde o rizika katastrof, a pro usnadnění sdílení znalostí, výsledků vědeckého výzkumu, osvědčených postupů a informací, mimo jiné mezi členskými státy, které sdílí společná rizika;“

4) Článek 6 se mění takto:

a) písmena a) a b) se nahrazují tímto:

„a) do 22. prosince 2018 a poté každé tři roky provedou na celostátní nebo odpovídající nižší úrovni posouzení rizik a zpřístupní Komisi;

b) rozvinou a zdokonalí své plánování zvládání rizik katastrof na celostátní nebo odpovídající nižší úrovni na základě posouzení rizik uvedených v písm. a) a při zohlednění posouzení své schopnosti zvládat katastrofy uvedené v písm. c) a přehled týkající se rizik uvedený v čl. 5 odst. 1 písm. c).“

b) doplňuje se nový druhý a třetí pododstavec, které znějí:

„Komise se poskytuje souhrn relevantních prvků plánování zvládání rizik, včetně informací o vybraných opatřeních v oblasti prevence a připravenosti, a to do 31. ledna 2019 a poté každé tři roky. Kromě toho může Komise od členských států požadovat, aby poskytly zvláštní plány týkající se prevence a připravenosti, které budou zahrnovat krátkodobé i dlouhodobé úsilí. Unie náležitě zváží pokrok, kterého členské státy dosáhly v oblasti prevence katastrof a připravenosti na ně, jako součást jakéhokoli budoucího mechanismu předběžných podmínek v rámci evropských strukturálních a investičních fondů;“.

Komise může rovněž zřídit zvláštní konzultační mechanismy na podporu plánování a koordinace prevence a připravenosti mezi členskými státy vystavenými podobným druhům katastrof.“

5) V článku 10 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Komise a členské státy spolupracují s cílem zlepšit plánování operací odezvy na katastrofy v rámci mechanismu Unie, mimo jiné vytvářením scénářů odezvy na katastrofy na základě posouzení rizik uvedených v čl. 6 písm. a) a přehledu rizik uvedeného v čl. 5 odst. 1 písm. c), mapováním prostředků a vypracováváním plánů pro nasazení kapacit pro odezvu.“

6) Článek 11 se mění takto:

a) Název se nahrazuje tímto:

„Evropská rezerva v oblasti civilní ochrany“

b) odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

„1. Zřizuje se Evropská rezerva v oblasti civilní ochrany. Sestává ze souboru předem vyčleněných kapacit členských států pro odezvu a zahrnuje moduly, další kapacity pro odezvu a odborníky.

2. Komise na základě zjištěných rizik určí druhy a počet klíčových kapacit pro odezvu potřebných pro Evropskou rezervu v oblasti civilní ochrany (dále jen „cíle kapacity“). Komise monitoruje pokrok dosažený při plnění cílů kapacity i přetrvávající nedostatky a vyzývá členské státy k řešení těchto nedostatků. Komise může poskytnout členským státům podporu v souladu s článkem 20, čl. 21 odst. 1 bodem i) a čl. 21 odst. 2.“

c) odstavce 7 a 8 se nahrazují tímto:

„7. Kapacity pro odezvu, které členské státy zpřístupní pro Evropskou rezervu v oblasti civilní ochrany, jsou k dispozici pro operace v oblasti odezvy prováděné v rámci mechanismu Unie na základě žádosti o pomoc prostřednictvím střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události, pokud nejsou členské státy vystaveny výjimečné situaci, při níž je podstatně dotčeno plnění jejich vnitrostátních úkolů.

8. V případě nasazení v rámci takové odezvy podléhají uvedené kapacity velení a řízení členských států, které je zpřístupní, a lze je stáhnout, pokud členské státy čelí výjimečné situaci, kvůli které je podstatně dotčeno plnění jejich vnitrostátních úkolů a která jim v dalším poskytování těchto kapacit pro odezvu brání. V takových případech je konzultována Komise.

Komise podle potřeby usnadňuje koordinaci různých kapacit pro odezvu prostřednictvím střediska v souladu s články 15 a 16.

d) doplňuje se nový odstavec 10, který zní:

„10. Odkazem na evropskou kapacitu pro odezvu na mimořádné události, EERC a dobrovolný soubor se rozumí odkaz na Evropskou rezervu v oblasti civilní ochrany.“

7) Článek 12 se nahrazuje tímto:

„rescEU“

1. Zřizuje se rescEU s cílem poskytovat pomoc v případech, kdy existující kapacity neumožňují účinně reagovat na katastrofy.

2. rescEU sestává z těchto kapacit:

- a) letecké hašení lesních požárů;
- b) vysokokapacitní odčerpávání;
- c) vyhledávací a záchranné operace ve městech;
- d) polní nemocnice a pohotovostní lékařské týmy.

3. Komise může pořídit, pronajmout a/nebo jinak smluvně zajistit kapacity, které se mají nasadit v případech uvedených v odstavci 1 v souladu s rozpočtovými pravidly Unie.

4. Na základě zjištěných rizik a s ohledem na přístup zohledňující širokou škálu rizik je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 30 s cílem vymezit druhy kapacit pro odezvu, které jsou zapotřebí kromě kapacit určených v odstavci 2 tohoto článku, a odpovídajícím způsobem revidovat složení rescEU. Zajistí se soudržnost s ostatními politikami Unie.

Je-li to ze zvláště naléhavých důvodů nutné v případě katastrofy či její hrozby, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku postup stanovený v článku 31.

5. Komise stanoví požadavky na kvalitu kapacit pro odezvu, které jsou součástí rescEU. Požadavky na kvalitu vycházejí ze zavedených mezinárodních norem, pokud tyto normy již existují.

6. Komise zajistí dostupnost a schopnost nasazení kapacit uvedených v odstavci 2 v rámci mechanismu Unie.

7. Kapacity rescEU jsou k dispozici pro operace v oblasti odezvy v rámci mechanismu Unie na základě žádosti o pomoc prostřednictvím střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události. Rozhodnutí o jejich nasazení přijímá Komise, která si ponechá velení a řízení kapacit rescEU.
 8. V případě nasazení se Komise na operačním nasazení kapacit rescEU dohodne s žádajícím členským státem. Žádající členský stát během operací usnadní operační koordinaci svých vlastních kapacit a činností rescEU.
 9. Komise podle potřeby usnadňuje koordinaci mezi různými kapacitami pro odezvu prostřednictvím střediska v souladu s články 15 a 16.
 10. V případě, že Komise pořizuje vybavení jako zařízení pro letecké hašení lesních požárů, prostřednictvím nákupu, leasingu nebo pronájmu, musí být zajištěno:
 - a) v případě nákupu vybavení se v dohodě mezi Komisí a členským státem stanoví registrace vybavení v uvedeném členském státě.
 - b) v případě leasingu a pronájmu registrace vybavení v členském státě.
 11. Členské státy jsou o provozním stavu kapacit rescEU informovány prostřednictvím CECIS.“
- 8) Vkládá se nový článek 12 a, který zní:

„Článek 12 a
Předkládání zpráv Evropskému parlamentu a Radě

Komise každé dva roky informuje Evropský parlament a Radu o operacích a dosaženém pokroku v rámci článků 11 a 12.“

- 9) V článku 13 se název a první věta odstavce 1 nahrazuje tímto:

„Sít' znalostí Unie v oblasti civilní ochrany

1. Komise vytvoří síť příslušných aktérů a institucí v oblasti civilní ochrany a zvládání katastrof, kteří budou společně s Komisí tvořit síť znalostí Unie v oblasti civilní ochrany.

Uvedená síť bude plnit tyto úkoly v oblasti odborné přípravy, cvičení, získaných zkušeností a šíření znalostí, a to v případě potřeby v úzké spolupráci s příslušnými znalostními centry:“

- 10) V článku 15 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. V případě katastrofy uvnitř Unie nebo v případě bezprostřední hrozby takové katastrofy může zasažený členský stát požádat o pomoc prostřednictvím střediska. Žádost je formulována co nejkonkrétnějším způsobem. Žádost o pomoc zaniká po uplynutí maximální doby 90 dní, pokud nejsou středisku pro koordinaci odezvy na mimořádné události předloženy nové prvky odůvodňující potřebu pokračování pomoci nebo další pomoci.“

- 11) V článku 16 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. V případě katastrofy mimo Unii nebo v případě bezprostřední hrozby takové katastrofy může zasažená země požádat o pomoc prostřednictvím střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události. O pomoc může rovněž požádat OSN a její agentury nebo příslušná mezinárodní organizace nebo lze o pomoc

požádat jejich prostřednictvím. Žádost o pomoc zaniká po uplynutí maximální doby 90 dní, pokud nejsou středisku pro koordinaci odezvy na mimořádné události předloženy nové prvky odůvodňující potřebu pokračování pomoci nebo další pomoci.“

12) V článku 19 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Finanční krytí pro provádění mechanismu Unie na období let 2014 až 2020 se stanoví na 631 566 000 EUR v běžných cenách.

Částka 480 630 000 EUR v běžných cenách pochází z okruhu 3 „Bezpečnost a občanství“ víceletého finančního rámce a částka 150 936 000 EUR v běžných cenách z okruhu 4 „Globální Evropa“.

13) Vkládá se nový článek 20a, který zní:

„Článek 20a **Viditelnost**

Každá pomoc nebo každé financování poskytnuté podle tohoto rozhodnutí vhodně zviditelní Unii, což zahrnuje i výrazné zobrazení emblému Unie, pokud jde o kapacity uvedené v článku 11, článku 12 a čl. 21 odst. 2 písm. c).“

14) Článek 21 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno j) nahrazuje tímto:

„j) vytvoření, řízení a údržba rescEU v souladu s čl. 12“;

b) odstavec 2 se mění takto:

bod i) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) náklady potřebné na to, aby se kapacity pro odezvu zmodernizovaly nebo opravily a byly tak v pohotovosti a dostupné, aby je bylo možné nasadit jako součást Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany, a případně i v souladu s doporučeními formulovanými při procesu certifikace („náklady na adaptaci“). Uvedené náklady mohou zahrnovat náklady související s operabilitou, interoperabilitou modulů a dalších kapacit pro odezvu, autonomií, soběstačností, možnostmi přepravy, balením a další potřebné náklady, za předpokladu, že tyto náklady konkrétně souvisí se zapojením kapacit do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany.

Náklady na adaptaci mohou zahrnovat:

i) 75 % způsobilých nákladů v případě modernizace, za předpokladu, že nepřekročí 50 % průměrných nákladů na vytvoření kapacity;

ii) 75 % způsobilých nákladů v případě opravy.

Kapacity pro odezvu financované v rámci bodů i) a ii) by se měly zpřístupnit jako součást Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany na minimální dobu 5 let, pokud jde o bod i), a 10 let, pokud jde o bod ii), s výjimkou případů, kdy je životnost těchto kapacit kratší.

Náklady na adaptaci mohou sestávat z jednotkových nákladů nebo jednorázových částek určených podle druhu kapacity.“

ii) písmeno d) se zrušuje.

c) doplňují se nové odstavce, které znějí:

„3. Finanční pomoc na opatření uvedená v odst. 1 písm. j) pokrývá všechny náklady potřebné k zajištění dostupnosti a možnosti nasazení kapacit rescEU v rámci mechanismu Unie při nasazení v případě katastrofy či její hrozby v Unii nebo zúčastněném státě.

Náklady uvedené v prvním pododstavci musí případně zahrnovat:

- a) náklady související s akvizicí, pronájmem či leasingem kapacity rescEU;
- b) náklady související s provozem kapacity rescEU, včetně dopravy;
- c) náklady související s obstaráváním služeb veřejných nebo soukromých subjektů, které jsou nezbytné k provozu kapacit rescEU.

4. Náklady uvedené v odst. 3 písm. a) mohou sestávat z jednotkových nákladů, jednorázových částek nebo paušálních sazeb určených podle kategorie nebo případně podle druhu kapacity.“

15) Článek 23 se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„Způsobilá opatření související s vybavením a provozem“

b) Odstavce 2, 3 a 4 se nahrazují tímto:

„2. Částka finanční pomoci Unie na prostředky poskytnuté do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany je v případě katastrofy či její hrozby v Unii nebo zúčastněném státě limitována na maximálně 75 % nákladů na provoz kapacit včetně dopravy.

3. Finanční pomoc Unie na dopravu může pokrývat maximálně 75 % celkových způsobilých nákladů souvisejících s dopravou kapacit předem poskytnutých do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany, pokud se nasazují v případě katastrofy nebo její hrozby mimo Unii, jak se uvádí v článku 16.

4. Finanční podpora Unie na dopravní zdroje související s kapacitami předem poskytnutými do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany v souladu s článkem 11 může navíc pokrývat maximálně 100 % celkových oprávněných nákladů podle písmen a), b), c) a d), je-li zapotřebí provozně zefektivnit sdruženou pomoc členských států, a pokud náklady souvisejí s jednou z následujících oblastí:

- a) krátkodobý pronájem skladovací kapacity za účelem dočasného uskladnění pomoci členských států s cílem usnadnit její koordinovanou dopravu;
- b) doprava z členského státu nabízejícího pomoc členskému státu, který usnadňuje její koordinovanou dopravu;
- c) úprava balení pomoci členských států s cílem maximálně využít dostupné dopravní kapacity nebo s cílem vyhovět specifickým operačním požadavkům; nebo
- e) místní doprava, tranzit a skladování sdružené pomoci s cílem zajistit její koordinované dodání v cílové destinaci v žádající zemi.

e) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„8. Náklady na dopravu mohou sestávat z jednotkových nákladů, jednorázových částek nebo paušálních sazeb určených podle kategorie nákladů.“

16) V článku 26 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Opatření, která obdrží finanční podporu na základě tohoto rozhodnutí, neobdrží pomoc z jiných finančních nástrojů Unie. Odchylně od uvedeného finanční pomoc poskytnutá podle článků 21, 22 a 23 tohoto rozhodnutí nebrání financování z jiných nástrojů Unie v souladu s podmínkami stanovenými v rámci nich.

Komise zajistí, aby jí žadatelé o finanční podporu v rámci tohoto rozhodnutí a příjemci takové pomoci poskytli informace o finanční pomoci obdržené z jiných zdrojů, včetně souhrnného rozpočtu Unie, a informace o podaných žádostech o takovou pomoc.

2. Je třeba usilovat o propojenost a komplementárnost s jinými nástroji Unie, jako jsou nástroje na podporu soudržnosti, rozvoje venkova, výzkumu, zdraví, jakož i migrační a bezpečnostní politiky. V případě reakce na humanitární krize ve třetích zemích zajistí Komise doplňkovost a soudržnost opatření financovaných na základě tohoto rozhodnutí a opatření financovaných na základě nařízení (ES) č. 1257/96.“

17) V článku 28 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Mezinárodní organizace, regionální organizace nebo země, které jsou součástí evropské politiky sousedství, mohou spolupracovat na činnostech v rámci mechanismu Unie, umožňují-li to bilaterální nebo multilaterální dohody.“

18) V článku 32 odst. 1 se písmena g) a h) nahrazují tímto:

„g) vytvoření, řízení a údržba rescEU, jak se stanoví v článku 12, včetně kritérií pro rozhodnutí o nasazení a provozních postupů;

h) vytvoření a organizace sítě znalostí Unie v oblasti civilní ochrany, jak je stanoveno v článku 13.“

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

- 1.1. Název návrhu/podnětu
- 1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB
- 1.3. Povaha návrhu/podnětu
- 1.4. Cíle
- 1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu
- 1.6. Doba trvání akce a finanční dopad
- 1.7. Předpokládaný způsob řízení

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

- 2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv
- 2.2. Systém řízení a kontroly
- 2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

- 3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky
- 3.2. Odhadovaný dopad na výdaje
 - 3.2.1. *Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje*
 - 3.2.2. *Odhadovaný dopad na operační prostředky*
 - 3.3.2. *Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy*
 - 4.3.2. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*
 - 5.3.2. *Příspěvky třetích stran*
- 3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh revize rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB¹⁶

23 01 – SPRÁVNÍ VÝDAJE V OBLASTI POLITIKY „HUMANITÁRNÍ POMOC A CIVILNÍ OCHRANA“

23 03 – MECHANISMUS CIVILNÍ OCHRANY UNIE

1.3. Povaha návrhu/podnětu

☐ Návrh/podnět se týká **nové akce**

☐ Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci**¹⁷

☒ Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**

☐ Návrh/podnět se týká **akce přesměrované na jinou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Celkovým cílem tohoto rozhodnutí je posílit spolupráci mezi Uníí a členskými státy a usnadnit koordinaci v oblasti civilní ochrany při prevenci přírodních a člověkem způsobených katastrof a přípravě a reakci na ně.

1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB:

Specifický cíl č. 1

dosažení vysoké úrovně ochrany před katastrofami prostřednictvím prevence nebo omezení jejich možných účinků, rozvíjením kultury prevence a zlepšením spolupráce mezi složkami civilní ochrany a jinými příslušnými složkami;

Specifický cíl č. 2

zvýšení připravenosti na úrovni členských států a na úrovni Unie v oblasti odezvy na katastrofy;

Specifický cíl č. 3

usnadnění rychlé a účinné odezvy v případě katastrof nebo bezprostřední hrozby katastrof;

Specifický cíl č. 4

zvýšení informovanosti veřejnosti o katastrofách a připravenosti na ně.

¹⁶ ABM: řízení podle činností (activity-based management); ABB: sestavování rozpočtu podle činností (activity-based budgeting).

¹⁷ Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

Příslušné aktivity ABM/ABB

23 01 – SPRÁVNÍ VÝDAJE V OBLASTI POLITIKY „HUMANITÁRNÍ POMOC
A CIVILNÍ OCHRANA“

23 03 – MECHANISMUS CIVILNÍ OCHRANY UNIE

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Cílem návrhu je:

umožnit Unii podporovat, koordinovat a doplňovat opatření členských států v oblasti civilní ochrany prostřednictvím mechanismu civilní ochrany Unie (mechanismus) v rámci víceletého finančního rámce pro roky 2014–2020, a to zejména:

- a) opatření k předcházení nebo snížení účinků katastrofy;
- b) opatření určená k posílení připravenosti EU reagovat na katastrofy, včetně opatření pro zvyšování informovanosti občanů EU, a
- c) opatření v oblasti asistenčních zásahů při katastrofách v rámci mechanismu.

Ukázalo se, že současný mechanismus je dobrým nástrojem pro mobilizaci a koordinaci pomoci poskytované zúčastněnými státy v souvislosti s reakcí na katastrofy na území Unie i mimo něj. Návrh vychází z těchto silných stránek a posílí se jím některá ustanovení současného rámce na podporu kolektivní schopnosti členských států reagovat na katastrofy vytvořením silnější evropské kapacity v oblasti civilní ochrany, která by měla být známá pod názvem rescEU. Tato nová rezervní kapacita, jakož i vyšší míra spolufinancování Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany (dříve známé jako evropská kapacita pro odezvu na mimořádné události) bude řešit strukturální a vznikající nedostatky v oblasti odezvy na kritické události. Tato iniciativa pomůže také posílit vnitřní soudržnost mechanismu a zvýší efektivnost prostřednictvím administrativního zjednodušení a zefektivnění postupů.

1.4.4. Ukazatele výsledků a dopadů

Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.

Specifický cíl: Dosáhnout vysoké úrovně ochrany před katastrofami prostřednictvím prevence nebo omezení jejich účinků a rozvíjením kultury prevence:

1. Počet členských států, které předložily národní hodnocení rizik a schopnost zvládání rizika katastrof;
2. Počet členských států, které předložily souhrn svého plánování v oblasti zvládání rizika katastrof.

Specifický cíl: Zvyšovat stav připravenosti Unie v oblasti reakce na katastrofy

1. Počet odborníků vyškolených v rámci mechanismu Unie, kteří jsou nasazováni do misí v rámci tohoto mechanismu;
2. Počet výměn odborníků v rámci EU a se sousedními zeměmi;
3. Počet a druh získaných prostředků, které budou součástí rescEU;
4. Počet a druh certifikovaných prostředků k zahrnutí do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany;
5. Počet členských států vyčleňujících prostředky do Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany;
6. Počet misí rescEU oproti celkovému počtu misí Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany.

Specifický cíl: usnadnit rychlé a účinné zásahy reakce na mimořádné situace v případě závažných katastrof nebo jejich hrozby.

1. rychlost operací: čas mezi žádostí o pomoc a nasazením na místě pomoci, jakož i plná provozuschopnost týmů zabývajících se posouzením/koordinací;
2. poměr mezi prostředky nasazenými z rescEU a prostředky nasazenými z Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany;
3. počet grantů a služeb v oblasti dopravy;
4. výše financování operací rescEU v rámci Evropy a mimo ni z rozpočtu EU (provozní náklady a náklady na dopravu při zvláštních okolnostech);
5. výše spolufinancování operací Evropské rezervy v oblasti civilní ochrany v rámci Evropy a mimo ni z rozpočtu EU (dopravní operace);
6. celková výše spolufinancování z rozpočtu EU poskytnutého členskými státy;
7. počet případů využití sdružených kapacit v porovnání s celkovým počtem misí v rámci mechanismu Unie.

Specifický cíl č. 4: zvýšení informovanosti veřejnosti o katastrofách a připravenosti na ně.

1. počet účastníků/návštěvníků internetových stránek veřejně-soukromých partnerství financovaných z mechanismu Unie zaměřených na zvyšování informovanosti o rizicích;
2. povědomí občanů EU o mechanismu Unie (průzkum mezi obyvatelstvem EU)

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Evropská civilní ochrana se v posledních letech rychle rozvíjí. Od vytvoření prvního mechanismu v roce 2001 (mechanismus civilní ochrany Společenství) až do současného stavu jsou posilovány právní základy civilní ochrany na úrovni EU (zvláštní odkaz ve smlouvě od vstupu Lisabonské smlouvy v platnost v roce 2009) a operační kapacita (zřízení EERC/EMC, středisko pro koordinaci odezvy na mimořádné události atd.). Současný mechanismus Unie poskytl podporu při mimořádných událostech více než 80krát v Evropě i mimo ni, přispěl k rozvoji a šíření know-how a odborných znalostí v oblasti zvládání katastrof a přispěl k rozvoji kultury prevence mezi zúčastněnými státy.

V rámci nedávno provedeného průběžného hodnocení a dalších klíčových zpráv a dokumentů však bylo zjištěno několik oblastí, které je možné zlepšit. V této souvislosti se návrh zaměřuje na změnu současných právních předpisů s cílem dosáhnout těchto cílů:

- a) posílení kolektivní schopnosti Unie a členských států reagovat na katastrofy a řešit opakující se a vznikající nedostatky v oblasti kapacit, zejména vytvořením vyhrazené rezervy kapacit pro odezvu, která by měla být známa jako rescEU;
- b) posílení důrazu na preventivní opatření jako součásti cyklu zvládání rizik souvisejících s katastrofami, jakož i posílení vazeb s dalšími klíčovými politikami EU, které se uplatňují v oblasti prevence katastrof a reakce na ně;
- c) zajištění pružnosti a efektivnosti mechanismu Unie, pokud jde o jeho administrativní postupy na podporu nouzových operací.

1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení EU

Přidaná hodnota EU se může projevovat ve formě:

- snížení ztrát na lidských životech, zmírnění škod na životním prostředí a hospodářských a materiálních škod;
- lepší koordinace činností civilní ochrany, neboť všechny nabídky pomoci jsou oznamovány prostřednictvím střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události, kde je mohou přijímat orgány dotčeného státu;
- efektivnosti nákladů, protože pomoc přijímanou dotčeným státem lze dopravními postupy sdružovat s pomocí od ostatních zemí;
- zlepšení účinnosti v důsledku vyšší úrovně připravenosti a soudržnější politiky řízení rizik katastrof;
- koherentní a účinné reakce díky zřízení rezervy rescEU, jež bude připravena v případě potřeby pomoci kdekoli v EU i v zúčastněných státech;
- lepšího zviditelnění odezvy EU na katastrofy;
- lepšího využívání omezených zdrojů díky sdílení prostředků financovaných EU;
- posílení regionální koordinace a sdílení znalostí prostřednictvím rozvoje sítě středisek civilní ochrany EU.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Podkladem těchto návrhů je:

- průběžné hodnocení mechanismu civilní ochrany Unie (2014–2016), které provedl externí konzultant, srpen 2017;
- Evropský účetní dvůr (2016), „Mechanismus civilní ochrany Unie: koordinace reakcí na katastrofy mimo EU byla obecně účinná“, zvláštní zpráva č. 33, 2016;
- Staff Working Document, 'Overview of Natural and Man-made Disaster Risks the European Union may face', SWD(2017)176 final, 23. 5. 2017;
- Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o dosaženém pokroku a přetrvávajících nedostacích v rámci evropské kapacity pro odezvu na mimořádné události, COM(2017)78 final ze dne 17. února 2017, zkušenosti získané při mimořádných událostech, které mechanismus řešil od svého vzniku v roce 2001;
- zkušenosti získané z projektů financovaných v rámci výzev zveřejněných od roku 2013 v oblasti připravenosti a prevence;
- zkušenosti získané z pilotního projektu financovaného v rámci výzvy zveřejněné v roce 2008 pod názvem „Výzva k předkládání návrhů na pilotní projekt na posílení spolupráce mezi členskými státy v boji proti lesním požárům“.

1.5.4. Soulad a možná synergie s dalšími vhodnými nástroji

Soulad s těmito nařízeními:

- nařízení Rady (ES) č. 1257/96 ze dne 20. června 1996 o humanitární pomoci;
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 ze dne 27. června 2002, kterým se zřizuje Evropská agentura pro námořní bezpečnost;
- nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002 o zřízení Fondu solidarity Evropské unie;
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1717/2006 ze dne 15. listopadu 2006 o zřízení nástroje stability;
- rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ze dne 17. prosince 2013 o mechanismu civilní ochrany Unie;

- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 375/2014 ze dne 3. dubna 2014 o zřízení Evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci („iniciativa Humanitární dobrovolníci EU“);
- nařízení Rady (EU) 2016/369 ze dne 15. března 2016 o poskytování mimořádné podpory v rámci Unie.

1.6. Doba trvání akce a finanční dopad

☐ **Časově omezený** návrh/podnět

☐ Návrh/podnět s platností od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR

☐ Finanční dopad od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR

☒ **Časově neomezený** návrh/podnět

☒ Provádění s obdobím rozběhu od 01/01/2018 do 31/12/2020,
poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení¹⁸

☒ **Přímé řízení** Komisí

☒ prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie;

☐ prostřednictvím výkonných agentur

☐ **Sdílené řízení** s členskými státy

☒ **Nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi;

☒ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte);

☐ EIB a Evropský investiční fond;

☐ subjekty uvedené v člancích 208 a 209 finančního nařízení;

☐ veřejnoprávní subjekty;

☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky;

☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky;

☐ osoby pověřené prováděním zvláštních činností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.

Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.

Poznámky

[...]

[...]

¹⁸

Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Akce a opatření, které obdrží finanční podporu v rámci těchto rozhodnutí, jsou pravidelně monitorovány.

Komise připraví a předloží Evropskému parlamentu a Radě:

zprávu o prozatímním hodnocení do 30. června 2017 (již dokončeno),

sdělení o pokračujícím provádění tohoto rozhodnutí do 31. prosince 2018,

zprávu o následném hodnocení do 31. prosince 2021.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. Zjištěná rizika

V případě, že se nepodaří obsadit dostatečný počet pracovních míst, může nedostatečné personální obsazení vzhledem k rozsáhlejší úloze střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události vést k riziku neschopnosti:

- reagovat na všechny úkoly, které vyplývají z nárůstu počtu operací civilní ochrany, a na všechny politické požadavky v rámci Integrovaných opatření pro politickou reakci na krizi (IPCR) a doložky solidarity,
- vytvářet/přidávat činnosti,
- využívat/vyvíjet nové technologické systémy zajišťující nepřetržitou dostupnost,
- vhodně reagovat na hrozící mimořádné situace v civilní ochraně,
- přiměřeně provádět systém vnitřní kontroly popsany v bodě 2.2.2.

2.2.2. Informace o zavedeném systému vnitřní kontroly

Předpokládá se použití stávajícího systému vnitřní kontroly GŘ ECHO, který zaručuje, že se finanční prostředky dostupné v rámci nového nástroje budou využívat správně a v souladu s příslušnými právními předpisy.

Současný systém je uspořádán takto:

1. tým vnitřní kontroly v rámci GŘ ECHO zaměřený na dodržování platných správních postupů a právních předpisů v oblasti civilní ochrany. Pro tento účel se používá rámec vnitřní kontroly Komise;
2. pravidelný audit grantů a smluv uzavřených v rámci nástroje, který budou provádět externí auditoři GŘ ECHO, zcela zahrnutý do ročního plánu auditů GŘ ECHO;
3. hodnocení činnosti externími partnery.

Audit činností může provádět i úřad OLAF (v případě podvodů) a Účetní dvůr.

2.2.3. Odhad nákladů a přínosů kontrol a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb

Odhadované náklady kontrolní strategie GŘ ECHO představují 1,9 % rozpočtu na rok 2016. Tento ukazatel sestává hlavně z těchto složek:

- celkové osobní náklady vynaložené na odborníky na danou oblast z GŘ ECHO a náklady finančních a provozních útvarů vynásobené odhadovaným podílem doby věnované zajišťování kvality, kontrole a sledování (50 %);
- celkové zdroje v rámci oddělení externího auditu GŘ ECHO vyčleněné na audity a ověřování.

Vzhledem k tomu, že tyto kontroly s sebou nesou jen velmi omezené náklady, zatímco mají kvantifikovatelné (opravy a zpětné získání vyplacených částek) i nekvantifikovatelné

(odrazující účinek kontrol a jejich význam pro zajišťování kvality) přínosy, může Komise učinit závěr, že kvantifikovatelné a nekvantifikovatelné přínosy kontrol značně převažují nad jejich nevýznamnými náklady.

O tom svědčí víceletá míra zbytkových chyb ve výši 1,02 %, již Komise vykazala v roce 2016 u oddělení pro humanitární pomoc a civilní ochranu.

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření.

Strategie boje proti podvodům GŘ ECHO v souladu se strategií Komise pro boj proti podvodům (CAFS), jejímž cílem mimo jiné je zajistit, aby:

- vnitřní kontroly v rámci GŘ ECHO týkající se boje proti podvodům byly plně v souladu s CAFS;

- se přístup GŘ ECHO k boji proti podvodům na základě řízení rizik zaměřil na zjištění oblastí rizika podvodu a vhodné reakce na ně.

Systémy používané pro vynakládání prostředků EU ve třetích zemích budou umožňovat získávání relevantních údajů za účelem jejich zapracování do řízení rizika podvodů (např. odhalování dvojího financování).

Mohly být v případě potřeby zřízeny skupiny pro vytváření sítí a odpovídající nástroje IT určené k analýze případů podvodu týkajících se odvětví vnější pomoci.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo a název	RP/NRP ¹⁹	zemí ESVO ²⁰	kandidátsk ých zemí ²¹	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
3.	23 03 01 01 – Prevence katastrof a připravenosti na ně v rámci Unie	Rozl.	ANO	ANO	NE	NE
4.	23 03 01 01 – Prevence katastrof a připravenost na ně ve třetích zemích	Rozl.	ANO	ANO	NE	NE
3	23 03 02 01 – Rychlé a účinné zásahy reagující na mimořádné situace v případě závažných katastrof uvnitř Unie	Rozl.	ANO	ANO	NE	NE
4	23 03 02 02 – Rychlé a účinné zásahy reagující na mimořádné situace v případě závažných katastrof ve třetích zemích	Rozl.	ANO	ANO	NE	NE
4	23 01 04 – Podpůrné výdaje na činnosti a programy v oblasti politiky „Humanitární pomoc a civilní ochrana“	RP – NRP	NE	NE	NE	NE

¹⁹ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

²⁰ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

²¹ Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	Číslo	Okruh 3 – Bezpečnost a občanství
--	--------------	---

GŘ ECHO – Evropská civilní ochrana a operace humanitární pomoci			2018	2019	2020	CELKEM
•Operační prostředky						
23 03 01 01	Závazky	1.	14,000	105,900	109,279	229,179
	Platby	2.	7,000	46,560	104,395	157,955
23 03 02 01	Závazky	(1a)	5, 157	9,300	13,218	27,675
	Platby	(2 a)	4,000	10,000	11,000	25,000
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ²²						
Číslo rozpočtové položky		3.	2018	2019	2020	CELKEM
CELKEM prostředky GŘ ECHO	Závazky	=1+1a +3	19,157	115,200	122,497	256,854
	Platby	=2+2a +3	11,000	56,560	115,395	182,955

•Operační prostředky CELKEM	Závazky	4.	19,157	115,200	122,497	256,854
-----------------------------	---------	----	--------	---------	---------	----------------

²²

Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

	Platby	5.	11,000	56,560	115,395	182,955
•Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		6.	0	0	0	CELKEM
CELKEM prostředky z OKRUHU 3 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+ 6	19,157	115,200	122,497	256,854
	Platby	=5+ 6	11,000	56,560	115,395	182,955

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	Číslo	Okruh 4 Globální Evropa
--	--------------	--------------------------------

GŘ ECHO – Evropská civilní ochrana a operace humanitární pomoci			2018	2019	2020	CELKEM
•Operační prostředky						
23 03 01 02	Závazky	(1)	-	-	-	-
	Platby	(2)	-	-	-	-
23 03 02 02	Závazky	(1a)	2	2	2 284	6,284
	Platby	(2 a)	0,8	1,8	2 014	4,614
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ²³						
Číslo rozpočtové položky		(3)	2018	2019	2020	CELKEM
CELKEM prostředky	Závazky	=1+1a +3	2	2	2 284	6,284

²³

Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

GŘ ECHO	Platby	=2+2a +3	0,8	1,8	2 014	4,614
----------------	--------	-------------	-----	-----	-------	--------------

•Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	2	2	2,284	6,284
	Platby	(5)	0,8	1,8	2,014	4,614
•Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		6.	0	0	0	CELKEM
CELKEM prostředky z OKRUHU 4 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+ 6	2	2	2,284	6,284
	Platby	=5+ 6	0,8	1,8	2,014	4,614

Okruh víceletého finančního rámce	5	„Správní výdaje“
--	----------	------------------

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

2018	2019	2020	CELKEM
------	------	------	---------------

GŘ ECHO – Evropská civilní ochrana a operace humanitární pomoci					
•Lidské zdroje		1,682	5,034	9,436	16,152
•Ostatní správní výdaje		0,1500	0,230	0,330	0,710
GŘ ECHO CELKEM	Prostředky	1,832	5,264	9,766	16,862

CELKEM prostředky v rámci OKRUHU 5 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)	1,832	5,264	9,766	16,862
--	----------------------------------	-------	-------	-------	---------------

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		2018	2019	2020	CELKEM
CELKEM prostředky na OKRUHY 1 až 5 víceletého finančního rámce	Závazky	22,989	122,464	134,547	280,000
	Platby	13,632	63,624	127,174	204,430

3.2.2. Odhadovaný dopad na operační prostředky

☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.

☐ Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uved'te cíle a výstupy ↓			Rok 2018		Rok 2019		Rok 2020		CELKEM	
	VÝSTUPY									
	Druh výstupu ²⁴	Průměrné náklady výstupu	Číslo výstupů	Náklady	Číslo výstupů	Náklady	Číslo výstupů	Náklady	Celkový počet výstupů	Celkem náklady
SPECIFICKÝ CÍL č. 1 – Prevence ²⁵ ...										
Počet financovaných projektů pro prevenci	Grantové dohody	0,3	15	3	15	3	15	3	45	9
Studie	Počet smluv	0,1	5	0,5	5	0,5	5	0,5	15	1,5
Mezisoučet za specifický cíl č. 1			20	3,5	20	3,5	20	3,5	60	10,5

²⁴ Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např. počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).
²⁵ Popsané v bodě 1.4.2. „Specifické cíle...“

SPECIFICKÝ CÍL č. 2 – Přípravenost										
Počet financovaných projektů pro připravenost (vč. školení a cvičení)	Grantové dohody a zakázky	0,5	100	5	100	5	100	5	300	15
Systémy včasného varování	Počet správních ujednání	1,25	2	2,5	2	2,5	2	2,5	6	7,5
Kapacita pro reakci na mimořádné situace	Počet grantových dohod + zakázek	1	7	7	13	13	20	20	40	40
Mezisoučet za specifický cíl č. 2			109	14,5	115	20,5	122	27,5	346	62,5
SPECIFICKÝ CÍL č. 3 – Reakce ²⁶ ...										
Nasazení odborníků	Počet smluv	0,005	200	1	200	1	200	1	600	3
Počet operací v rámci EU	Grantová dohoda/zakázka na službu	0,1	80	8	80	8	80	8	240	24

²⁶

Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle...“

Počet dopravních operací mimo EU	Grantová dohoda/zak ázka na služby	0,13	40	5,2	40	5,2	40	5,2	120	15,6
Mezisoučet pro specifický cíl č. 3			320	14,2	320	14,2	320	14,2	960	42,6
NÁKLADY CELKEM			449	32,2	455	38,2	462	45,2	1366	115,6

3.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

3.2.3.1. Shrnutí

☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.

☒ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	2018	2019	2020	CELKEM
--	------	------	------	--------

OKRUH 5 víceletého finančního rámce				
Lidské zdroje	1,682	5,034	9,436	16,152
Ostatní správní výdaje	0,15	0,23	0,33	0,710
Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámce	1,832	5,264	9 766	16,862

mimo OKRUH 5²⁷ víceletého finančního rámce				
Lidské zdroje				
Ostatní výdaje správní povahy				
Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce	0	0	0	0

CELKEM	1,832	5,264	9,766	16,862
---------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a jiné výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

²⁷

Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

☒ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále.*

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

	Rok N	RokN+1	RokN+2
	2018	2019	2020
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (úředníci a dočasní zaměstnanci)			
23 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)	7	12	16
XX 01 01 02 (při delegacích)			
XX 01 05 01 (v nepřímém výzkumu)			
10 01 05 01 (v přímém výzkumu)			
• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)²⁸			
23 01 02 01 (SZ, ZAP, VNO z celkového rámce)	10	24	31
XX 01 02 02 (SZ, ZAP, MOD, MZ a VNO při delegacích)			
XX 01 04 yy 29	v ústředí ³⁰		
	– při delegacích		
XX01 05 02 (SZ, ZAP, VNO v nepřímém výzkumu)			
10 01 05 02 (SZ, ZAP, VNO v přímém výzkumu)			
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)			
CELKEM	17	36	47

* Tato čísla mohou být doplněna o dalších 15 zaměstnanců na plný úvazek prostřednictvím přeřazení z jiných GR na základě výzvy k vyjádření zájmu.

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

²⁸ SZ = smluvní zaměstnanec; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník;

²⁹ Dílčí strop na externí pracovníky z operačních prostředků (bývalé linie „BA“).

³⁰ V podstatě na strukturální fondy, Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV) a Evropský rybářský fond.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeořazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	Další zaměstnanci požadovaní pro období 2018–2020 budou zapotřebí k provádění těchto úkolů: a) rozvoj a řízení nově vytvořené kapacity RescEU; b) posílení dobrovolné rezervy; c) podpora oddělení pro politiku, včetně činností zaměřených na prevenci; d) rozvoj koncepce evropské akademie civilní ochrany a e) zajišťování řídicích a podpůrných činností. Zvyšování počtu zaměstnanců bude ve velké míře zaměřeno na rozvoj kapacity rescEU, provádění takových úkolů, jako je řízení, akvizice a/nebo leasing prostředků (smlouvy), správa prostředků, monitorovací a koordinační činnost a také komunikace.
Externí zaměstnanci	Zajištění provozu střediska reakce na mimořádné situace 24 hodin denně a sedm dní v týdnu; nezbytná práce v terénu; administrativní podpora.

3.2.4. Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem

☐ Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.

☒ Návrh/podnět si vyžádá úpravu příslušného okruhu víceletého finančního rámce.
Budou přerozděleny tyto částky:

Okruh 3		2018	2019	2020	Celkem
Práva, rovnost a občanství					
33.0201	Ochrana a posílení práv občanů		1,34	1,55	2,89
33.0202	Podpora nediskriminace a rovnosti		0,98	1,22	2,2
Spravedlnost					
33.0301	Podpora a propagace justičního vzdělávání		4,93	5,25	10,18
33.0302	Usnadnění a podpora justiční spolupráce v občanských a trestních věcech		4,77	5,02	9,79
Okruh 3 celkem			12,02	13,04	25,06
Okruh 4		2018	2019	2020	Celkem
21.020703	Rozvoj lidských zdrojů (DCI) Podpora pro Turecko – hospodářský, sociální a územní rozvoj a související pokračující proces sladování s <i>acquis</i> Unie (IPA II – Turecko)	2,00			2,00
22.020302			2,00	2,28	4 284
Okruh 4 celkem		2,00	2,00	2,28	6,284

☒ Návrh/podnět vyžaduje použití nástroje pružnosti.

	2018	2019	2020
Použití nástroje pružnosti	19,157	103,18	109,457

3.2.5. Příspěvky třetích stran

Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

Návrh/podnět počítá se spolufinancováním podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

☒ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.

☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:

☐ dopad na vlastní zdroje

☐ dopad na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ³¹					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	
Článek								

U účelově vázaných různých příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

[...]

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

[...]

³¹

Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.